

Patient information

Financial Assistance

We are here to assist you.

Hartford HealthCare Commitment

Hartford HealthCare is committed to meeting your health care needs and treating you with compassion from the bedside to the billing office. We realize that most medical expenses are the result of unexpected illness or accidents and are difficult to budget for. As a courtesy and convenience to you, Hartford HealthCare has many ways that we can assist individuals who qualify for financial assistance.

Consistent with our mission, Hartford HealthCare's (HHC) provides financial assistance to all eligible individuals who meet the criteria in our Financial Assistance Policy. It is HHC's policy to provide, without discrimination, emergent care for everyone regardless of their eligibility for medical benefits, financial or government assistance. Your questions about the Financial Assistance Policy and the Application for Financial Assistance, the terms and eligibility can be requested in person through any HHC employee, via telephone or on our website.

If you have no insurance (uninsured), your insurance will not pay all of the bills, leaving you with a balance (underinsured), and/or you are not eligible for any government health care benefit program and unable to pay for the health care services then you may be eligible for financial assistance. To determine

Patienteninformationsblatt

Finanzhilfe

Wir möchten Ihnen gerne helfen.

Selbstverpflichtung von Hartford HealthCare

Hartford HealthCare verpflichtet sich, Ihre Bedürfnisse in der Gesundheitsversorgung zu erfüllen und Ihnen von Ihrer Behandlung bis zur Rechnungsstellung mit Verständnis zu begegnen. Hartford HealthCare weiß, dass die meisten Arzt- und Krankenhauskosten auf unerwartete Krankheiten oder Unfälle zurückzuführen und daher nur schwer einzuplanen sind. Um Ihnen entgegenzukommen und Ihnen die Lage zu erleichtern, hat Hartford HealthCare viele Möglichkeiten, Personen zu helfen, die Anspruch auf Finanzhilfen haben.

Im Einklang mit seinen Zielen stellt Hartford HealthCare (HHC) allen Patienten, die gemäß den in unseren Grundsätzen zur Finanzhilfe angegebenen Kriterien anspruchsberechtigt sind, Finanzhilfen zur Verfügung. Eine notfallmedizinische bzw. dringende Versorgung („emergent care“) erfolgt bei HHC entsprechend ihren Grundsätzen unabhängig davon, ob eine Anspruchsberechtigung hinsichtlich Versicherungsleistungen, Finanzhilfen oder staatlicher Leistungen vorliegt, und ohne zu diskriminieren. Ihre Fragen über die Grundsätze zur Finanzhilfe und den Antrag auf Finanzhilfe sowie deren Bedingungen und die Anspruchsberechtigung beantwortet Ihnen gerne jede(r) HHC-Mitarbeiter(in) persönlich, telefonisch oder auf der HHC-Website.

Falls Sie keine Versicherung haben (Sie nicht versichert sind), Ihre Versicherung nicht alle Rechnungen bezahlt, so dass ein Restbetrag von Ihnen getragen werden muss (Sie unterversichert sind) oder Sie für staatliche Krankenversicherungsleistungen nicht in Frage kommen und medizinische Versorgungsleistungen

eligibility for financial assistance factors may include family size, liquid and non-liquid assets, employment status, financial obligations, amount and frequency of healthcare expense (i.e. medically indigent) and other financial resources available to the patient. Under the Financial Assistance Policy, patients whose household income is at or below 250% of the Federal Poverty Level may be eligible for a discount of 100% of their financial obligations. Patients with family income between 250% and 400% of the Federal Poverty Level may be eligible to qualify for a discount of between 25-75%. In addition, a patient who is determined to be unable to pay their bills because their medical expenses exceed at least 50% of their annual gross family income may be eligible for discounts of between 65-90% of their financial obligations as specifically set forth in Appendix A to the Financial Assistance Policy.

To apply, simply obtain an application and complete the required information. Return the application to one of our financial assistance offices that are listed in the Application. You can access the Application, as well as the Financial Assistance Policy, at www.HartfordHealthCare.org or any of the HHC hospital websites. If you prefer, you can request an application or a copy of the Financial Assistance Policy free of charge by mail at Hartford HealthCare, Customer Service, PO Box 310911, Newington, CT 06111 or by calling us at 860-696-6010. Copies of the Financial Assistance Policy and Application may also be picked up in person at the Patient Admission Desk at all of our hospital facilities. The Financial Assistance Policy, the Application and this plain language summary are available in English, Spanish and Polish.

Note: Financial assistance eligible individuals will not be charged more for emergency or medically necessary care than the amount generally

nicht bezahlen können, können Sie möglicherweise Finanzhilfen in Anspruch nehmen. Die Anspruchsberechtigung hinsichtlich der Finanzhilfe wird aufgrund von Faktoren wie Größe des Haushalts, flüssige und nicht flüssige Mittel, Beschäftigungsstatus, finanzielle Verpflichtungen, Höhe und Häufigkeit medizinischer Versorgungskosten (d. h. medizinischer Bedürftigkeit) und anderen dem Patienten zur Verfügung stehenden finanziellen Mitteln entschieden. Gemäß den Grundsätzen zur Finanzhilfe haben Patienten, deren Haushaltseinkommen bei höchstens 250 % der US-Armutsschwelle liegt, möglicherweise Anspruch darauf, dass ihnen 100 % ihrer finanziellen Verpflichtungen erlassen werden. Patienten mit einem Haushaltseinkommen von 250 % bis 400 % der US-Armutsschwelle haben möglicherweise Anspruch darauf, dass ihnen 25 % bis 75 % erlassen werden. Zudem können Patienten, die erwiesenermaßen ihre Rechnungen nicht bezahlen können, weil ihre medizinischen Versorgungskosten mindestens 50 % ihres Haushalts-Jahresbruttoeinkommens überschreiten, 65 % bis 90 % ihrer finanziellen Verpflichtungen erlassen werden, wie insbesondere in Anhang A der Grundsätze zur Finanzhilfe geregelt.

Um Finanzhilfe zu beantragen, holen Sie sich einfach einen Antrag und füllen Sie ihn, wie vorgeschrieben, aus. Reichen Sie den Antrag bei einer unserer im Antrag aufgeführten Finanzhilfestellen ein. Sie können auf den Antrag und auf die Grundsätze zur Finanzhilfe unter www.HartfordHealthCare.org oder auf einer Website eines HHC-Krankenhauses zugreifen. Falls es Ihnen lieber ist, senden wir Ihnen auch gerne einen Antrag und eine Exemplar der Grundsätze zur Finanzhilfe kostenlos per Post zu. Wenden Sie sich bitte an Hartford HealthCare, Customer Service, PO Box 310911, Newington, CT 06111 oder rufen Sie uns unter der Nummer 1-888-545-5544 an. Ein Exemplar der Grundsätze zur Finanzhilfe und einen Antrag erhalten Sie auch persönlich am Patient Admission Desk (Patientenaufnahmeschalter) in unseren Krankenhäusern und medizinischen Einrichtungen. Die Grundsätze zur Finanzhilfe und diese Zusammenfassung in einfacher Sprache stehen in Englisch, Spanisch und Polnisch zur Verfügung.

Anmerkung: Den Patienten, die Anspruch auf Finanzhilfe haben,

billed. Financial assistance is not available for non-medically necessary services such as cosmetic procedures (and residential treatment services).

We are here to assist you.

Hartford HealthCare

Customer Service

1.877.HHC.Bill | hartfordhealthcare.org

Hartford Hospital

Customer Service

80 Seymour Street
Hartford, CT 06102

1.888.515.5544 | 860.545.3798

hartfordhospital.org

The Hospital of Central Connecticut

Cashier will accept documentation.

100 Grand Street
New Britain, CT 06050

1.888.515.5544 | thocc.org

MidState Medical Center

Cashier will accept documentation.

435 Lewis Avenue
Meriden, CT 06451

1.888.515.5544 | midstatemedical.org

William W. Backus Hospital

Financial Counselors
Financial Counseling Unit

326 Washington Street
Norwich, CT 06360

860.889.8331 x 2917 | backushospital.org

Windham Memorial Hospital

werden keine höheren Rechnungen für Notfall- oder medizinisch erforderliche Behandlungen gestellt, als allgemein gestellt werden. Für nicht medizinisch erforderliche Leistungen wie kosmetische Eingriffe (und stationäre Behandlung) steht keine Finanzhilfe zur Verfügung.

Wir möchten Ihnen gerne helfen.

Hartford HealthCare

Customer Service (Kundendienst)

1.877.HHC.Bill | hartfordhealthcare.org

Hartford Hospital

Customer Service (Kundendienst)

80 Seymour Street
Hartford, CT 06102

1.888.515.5544 | 860.545.3798

hartfordhospital.org

The Hospital of Central Connecticut

Die Rechnungsstelle nimmt Nachweise an.

100 Grand Street
New Britain, CT 06050

1.888.515.5544 | thocc.org

MidState Medical Center

Die Rechnungsstelle nimmt Nachweise an.

435 Lewis Avenue
Meriden, CT 06451

1.888.515.5544 | midstatemedical.org

William W. Backus Hospital

Financial Counselors (Finanzberatung)
Financial Counseling Unit (Finanzielle Beratungsstelle)

326 Washington Street
Norwich, CT 06360

860.889.8331 x 2917 | backushospital.org

Windham Memorial Hospital

Customer Service
112 Mansfield Avenue
Willimantic, CT 06226
1.888.515.5544 | windhamhospital.org

Natchaug Hospital
189 Storrs Road
Mansfield, CT 06250
1.800.426.7792 | natchaug.org

Rushford
1250 Silver Street
Middletown, CT 06457
1.877.577.3233 | rushford.org

Hartford HealthCare Medical Group
1025 Silas Deane Hwy
Wethersfield, CT 06109
1.877.HHC.BILL
hartfordhealthcaremedicalgroup.com

Continued on the next page

Customer Service (Kundendienst)
112 Mansfield Avenue
Willimantic, CT 06226
1.888.515.5544 | windhamhospital.org

Natchaug Hospital
189 Storrs Road
Mansfield, CT 06250
1.800.426.7792 | natchaug.org

Rushford
1250 Silver Street
Middletown, CT 06457
1.877.577.3233 | rushford.org

Hartford HealthCare Medical Group
1025 Silas Deane Hwy
Wethersfield, CT 06109
1.877.HHC.BILL
hartfordhealthcaremedicalgroup.com

Fortsetzung auf der nächsten Seite